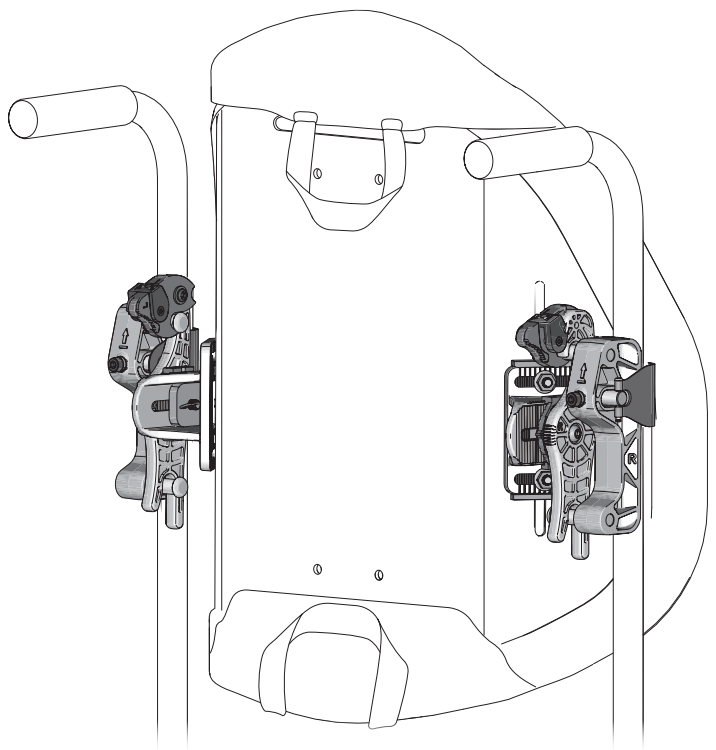
permobil | SEATING + POSITIONING

ROHO® AGILITY® Back System Quick Release Hardware

Operation Manual

⚠ 📖 In addition to these instructions, refer to the *ROHO AGILITY Back System Operation Manual*.



Supplier: This manual must be given to the user of this product.
Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

ROHO® AGILITY® Ryggsystem snabbkopplingshårdvara
Bruksanvisning

⚠ 📖 Utöver dessa instruktioner, se *ROHO® AGILITY® Ryggsystem Bruksanvisning*.

Leverantör: Denna bruksanvisning måste ges till produktens användare.
Operatör (person eller vårdgivare): Innan du använder denna produkt, läs instruktionerna och spara för framtida bruk.

Innehållsförteckning

Avsedd användning	100
Viktig säkerhetsinformation	100-101
Delar i detalj	102
Produktspecifikationer	102
Installation av bakstyckets hårdvara	103
Rullstolskompatibilitet	103
Installation av käpphårdvara	104-105
Installation av AGILITY	105-106
Höjdjustering	107
Sittdjup och vinkeljustering	108-109
Vänd tillbaka bakstyckets hölje	109
AGILITY borttagning och återmontering Borttagning av käpphårdvara	110
Felsökning och underhåll	111
Rengöring och desinficering Lagring, kassering och återvinning Begränsad garanti	112

ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.
U.S.A.: 800-851-3449 • Faxnummer: 888-551-3449 • Kundtjänst: orders.roho@permobil.com
Utanför USA: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com • permobilus.com

ROHO-produkter kan utgöras av ett eller flera amerikanska och utländska patenter och varumärken, inklusive ROHO®, AGILITY®, och shape fitting technology®. Zytel® är ett registrerat varumärke som tillhör DuPont.

ROHO, Inc. upphåller en policy av att alltid förbättra sina produkter och förbehåller sig rätten att ändra på denna handling. En aktuell version av denna handling finns tillgänglig på permobilus.com.

© 2016, 2018 ROHO, Inc.

Rev. 2018-10-05

Avsedd användning

ROHO® AGILITY® Ryggsystem snabbkopplingshårdvara (AGILITY snabbkopplingshårdvara) är avsedd att fästa kompatibla ROHO AGILITY-ryggsystem på rullstolens ryggkäppar. Kompatibla ROHO AGILITY-ryggsystem inkluderar:

- ROHO® AGILITY Minimum Contour ryggsystem (AGILITY Minimum Contour)
- ROHO® AGILITY Mid Contour ryggsystem (AGILITY Mid Contour)
- ROHO® AGILITY Max Contour ryggsystem (AGILITY Max Contour)

ROHO, Inc. rekommenderar att sjukvårdspersonal som till exempel läkare eller arbetsterapeuter med erfarenhet av hur en persons sittposition och placering påverkar individen tillfrågas för att avgöra om AGILITY är lämplig för den enskildes speciella sittbehov.

ROHO:s medicinska produkter är avsedda att vara en del av en övergripande vårdregim. ROHO, Inc. rekommenderar att en läkare gör produktrekommendationer baserade på en utvärdering av personens medicinska och terapeutiska behov och allmänna tillstånd.

Viktig säkerhetsinformation

⚠ Varningar:

- **ANVÄND INTE produkten utan att först ha läst och förstått alla tillhandahållna instruktioner. Om du inte kan utföra vissa åtgärder i denna handbok kan du få hjälp genom att kontakta din läkare, utrustningsleverantör, distributör eller ROHO, Inc.**
- **Följ alla instruktioner och säkerhetsföreskrifter som medföljer produkten och som tillhandahålls av tillverkaren av rullstolen eller andra tillbehör.**
- **Hud/mjukvävnads-nedbrytning kan uppstå på grund av ett antal faktorer, som varierar med patienten. Kontrollera huden ofta, åtminstone en gång om dagen, i synnerhet de områden som täcker benutskott. Rodnad, blåmärken, eller mörkare områden (jämfört med normal hud) kan tyda på ytlig eller djup vävnadsskada och kan behöva åtgärdas. Om det finns någon missfärgning på huden/den mjuka vävnaden ska användningen omedelbart avslutas. Om missfärgningen inte försvinner inom 30 minuter efter bruk ska man omedelbart kontakta sjukvårdspersonal.**
- **Produkten skall installeras av din utrustningsleverantör eller läkare.**
- **Produkten måste vara dimensionerad korrekt till patienten och rullstolen.**
- **I likhet med alla tillägg till en rullstol kan produkten påverka rullstolens stabilitet. Innan du använder produkten bör du rådgöra med en läkare eller din utrustningsleverantör för att avgöra om rullstolen behöver modifieras.**
- **Luta dig INTE över överdelen för ett AGILITY ryggsystem. Detta kan leda till att tyngdpunkten förskjuts och att rullstolen välter.**
- **Var försiktig vid installation, justering, eller avlägsnade av hårdvara så att inga fingrar kommer i kläm eller fastnar i öppningar.**
- **Kontrollera dagligen skruvar, muttrar, klämmor och fästen för att säkerställa att de är åtdragna. Skruva åt lösa skruvar enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Fortsätt INTE att använda produkten om någon av delarna inte kan skruvas åt eller är trasig. Produkten bör kontrolleras noggrant av leverantören med jämna mellanrum.**
- **Lyft eller skjut INTE en rullstol med hjälp av någon del av en AGILITY eftersom den kan lossna från rullstolen.**
- **Kontrollera att båda säkerhetslåsen är i LÅST (🔒) läge innan någon sätter sig i rullstolen och då man sitter i rullstolen.**
- **Resultaten och kraven av testning eller certifiering, bland annat för brännbarhet, kanske inte längre kan tillämpas på denna enhet om den kombineras med andra produkter eller material. Kontrollera resultaten och kraven av test och certifiering för alla produkter som används i kombination med den här enheten.**
- **Förändring av produkten eller användning av någon hårdvara eller komponenter andra än de som levereras av ROHO och som är kompatibla med din produktmodell kan leda till skador på produkten eller fel och göra garantin.**

Viktig säkerhetsinformation, fortsättning

⚠ Varningar:

- Skydda din AGILITY från stötar av trubbigt våld som kan orsaka skador och/eller sönderbrytning.
- Komponenterna i en AGILITY är inte avsedda att användas separat från en AGILITY eller i samband med andra rullstolsryggsystem.
- Metalldelar kan bli heta om de utsätts för höga temperaturer eller kalla om de utsätts för låga temperaturer.
- Du kan behöva ta bort din AGILITY före du viker ihop rullstolen.

⚠ Varningar - Motorfordonstransporter

- **När det är möjligt tar du dig ur din rullstolen med AGILITY installerad och överför dig själv till ett tillverkarinstallerat fordonssäte och använder bilens krocktestade fasthållningsanordning.**
- **Förvara ALLTID AGILITY säkert under transport för att undvika skada.**
- **Om produkten har varit inblandad i en olycka under transport, se avsnittet Underhåll i denna bruksanvisning.**
- **Underlåtelse att uppmärksamma dessa varningar kan leda till allvarlig skada på patienten i rullstolen eller på andra.**
- **AGILITY måste installeras på ett korrekt och säkert sätt på rullstolen. Följ alla instruktioner och varningar.**
- **AGILITY ska installeras på en rullstol så att patienten sitter upprätt och att rullstolen är vänd framåt under transport i ett motorfordon. AGILITY har endast krocktestats på en rullstol som är vänd framåt enligt den testinformation som tillhandahålls i denna bruksanvisning.**
- **AGILITY får endast användas med rullstolar som uppfyller funktionskraven i ISO 7176-19 och som installerats, används och underhålls enligt rullstolstillverkarens anvisningar.**
- **Rullstolen med en AGILITY får endast användas med ett effektivt fixeringssystem för rullstolar och ett korrekt placerat, krocktestat höft- och axelbälte eller ett Wheelchair Tiedown och Occupant Restraint System (WTORS), enligt tillverkarens anvisningar.**
- **Överkanten på AGILITY ska placeras så nära överkanten av patientens axel som möjligt för att ge stöd om en olycka skulle inträffa. Avståndet mellan överkanten av patientens axel och överkanten på rullstolens ryggstöd ska inte överstiga 6,5 tum (16,5 cm).**

AGILITY med Snabbkopplingshårdvara har testats dynamiskt av en tredjeparts testanläggning för användning i ett motorfordon och uppfyller alla tillämpliga kriterier för rullstolar som föreslås i avsnitt 5.1 i ANSI/RESNA WC-4:2012 § 20.

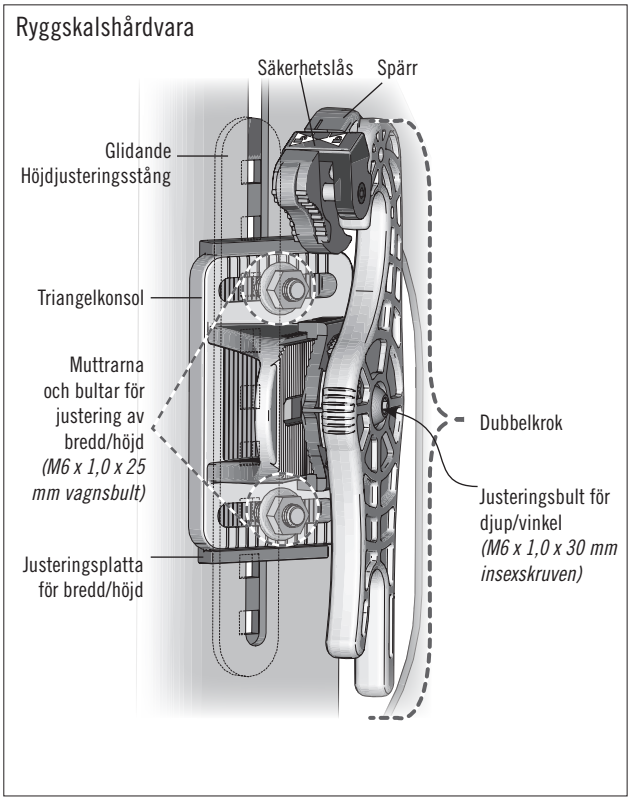
Delar i detalj

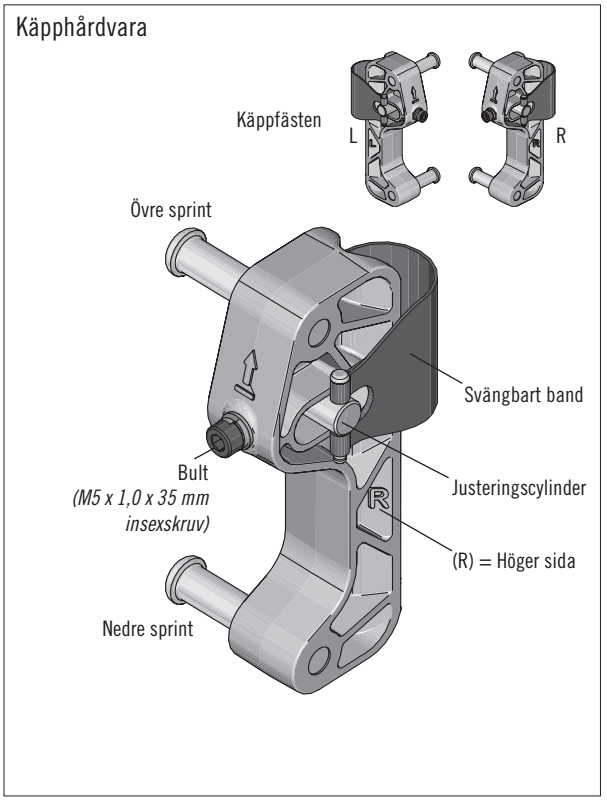
Denna handbok* innehåller referenser till följande innehåll:

Bakre käpphårdvara; Bakstyckets hårdvara;; Dubbel skiftnyckel, Bruksanvisning, Registreringskort

*För ytterligare produktinformation hänvisas till *ROHO® AGILITY® Ryggsystem Bruksanvisning.*

Obs: Ett måttband eller linjal rekommenderas men ingår inte i innehållet.



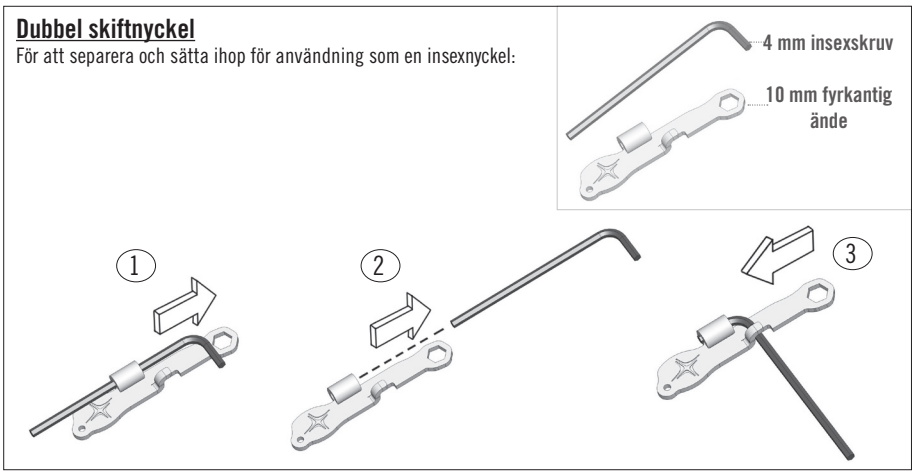




Bruksanvisning



Produktregistreringskort



Kontakta din leverantör eller ROHO, Inc. för att beställa reservdelar.

Produktspecifikationer

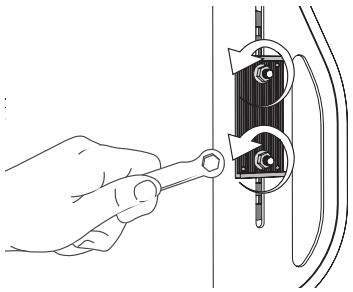
Material: Bakstyckets hårdvara och käppfäste, Zytel®; glidande stång för höjdjustering, aluminium; svängbara band och justeringscylinder, stål.

AGILITY Snabbkopplingshårdvarans vikt:1,75 lb. (0,8 kg)

Installation av bakstyckets hårdvara

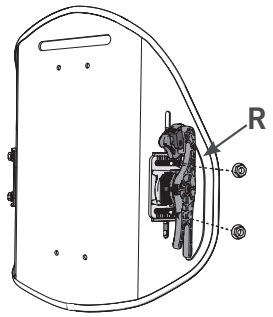
Obs: Följ dessa instruktioner om bakstyckets hårdvara ännu inte är installerad på din AGILITY.

1) Använd skiftnyckelns fyrkantiga ände för att lossa och ta bort muttrarna för justering av bredden/höjden. Repetera för bägge sidor.

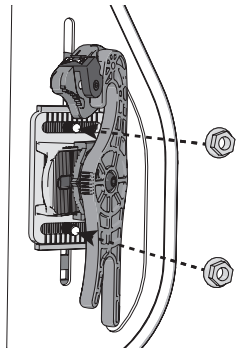


2) Placera det vänstra (V) och högra (H) bakstyckets hårdvara på de vänstra (V) och högra (H) justeringsplattorna för bredd/höjd.

Det högra bakstyckets hårdvara visas.

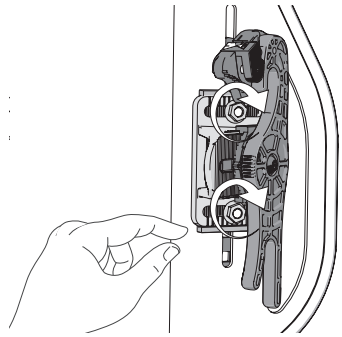


3) Byt ut muttrarna för justering av bredd/höjd.



4) Använd fingrarna för att dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden. Muttrarna bör fortfarande vara lösa nog för att skjuta triangelfästena framåt och bakåt.

Repetera för bägge sidor.



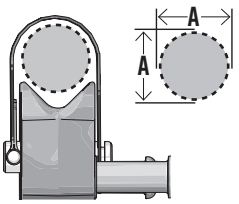
Rullstolskompatibilitet

Varningar:

- **AGILITY-hårdvaran är kompatibel med många rullstolar som kan fällas bakåt, lutas eller som kan vinkeljusteras upp till och med en ryggvinkeln på 60 grader. Vid justering över 60 grader kan AGILITY-hårdvaran skadas, AGILITY kan lossna från rullstolen och du riskera att falla och få allvarliga skador. Rådgör med en läkare eller utrustningsleverantör för att avgöra om AGILITY-hårdvara är kompatibel med rullstolen.**
- **Styva stänger kan utgöra en utmaning vid monteringen. Se Felsökning. Se till att de styva stängerna inte stör någon av käpphårdvarukomponenterna.**

Noteringar:

- AGILITY käppfästen bör installeras på baksidan av de bakre käpparna. Om det behövs så kan de installeras på framsidan av de bakre käpparna men detta kommer att resultera i en förlust om upp till 1 tum (2,5 cm) av ytterligare sittdjup.
- AGILITY måste vara dimensionerad på rätt sätt för rullstolen och den kanske inte passar alla rullstolar. Rådgör med leverantören eller klinikern som tillhandahåller din utrustning för att avgöra om din rullstol och dina käppar är kompatibla med en AGILITY.
- AGILITY Snabbkopplingshårdvara är utformad för att användas med de flesta rullstolar som har cirkulära ryggkäppar med diametrar (**A**) som inte är mindre än 3/4 tum (2,0 cm) och inte större än 1 tum (2,5 cm). Alla mått är ungefärliga.

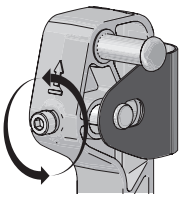


Installation av käpphårdvara

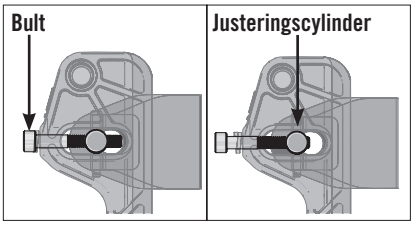
⚠ **Varning:Installera INTE käpparnas hårdvara medan patienten sitter i rullstolen.**

Noteringar:
- Följ rullstolstillverkarens anvisningar när du tar bort det befintliga bakstycket för en rullstol.
- Se till att rullstolskäpparna är rena innan du installerar käppfästena.
- Använd rullstolsbromsarna innan du installerar eller tar bort käppfästena.
- Vänster (V) och höger (H) käpphårdvara tillhandahålls. För demonstrationsändamål kanske endast vänster eller höger sida visas.

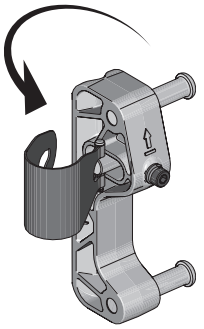
1) För båda sidor: Lossa bulten.
Obs: Bultens ände bör vara i jämnhöjd med justeringscylindern.



⚠ VIKTIG! Bulten ska INTE lossna från justeringscylindern.

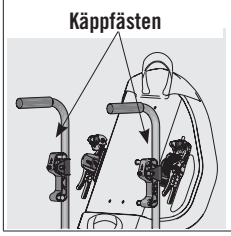


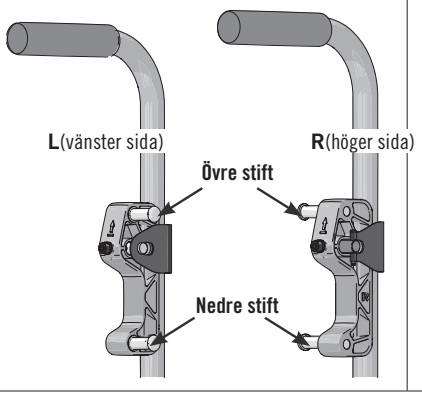
2) Tryck din tumme mot bulten och bänd det svängbara bandet bort från justeringscylindern. Rotera den svängbara bandet.



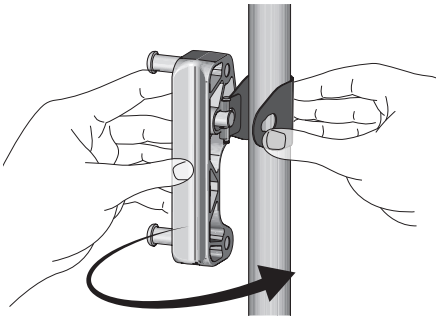
När du fäster käppfästena:
✓Placera dem på baksidan av rullstolens käppar.

✓Placera dem i önskad höjd.
✓Se till att stiften är vända mot varandra.

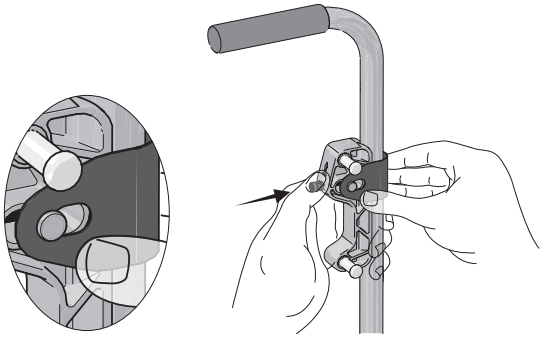




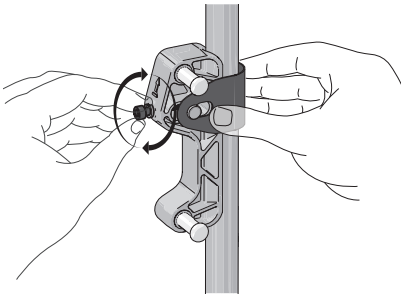
3) Håll det svängbara bandet mot käppen. Vrid käppfästet tills det pressas mot käppen.



4) Med tummen mot bulten, fäst det svängbara bandet så den smala delen av öppningen är på spåret i justeringscylindern.

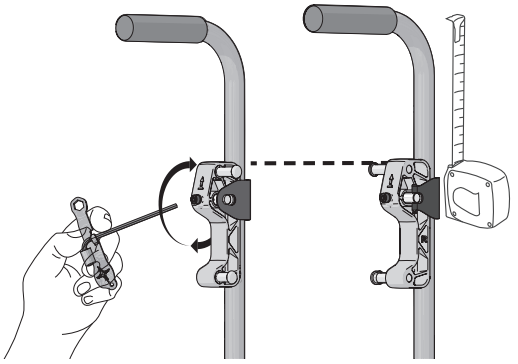


5) Håll det svängbara bandet mot käppen. Nyp eller pressa det svängbara bandet medan du drar åt bulten med fingrarna tills käppfästena sitter tätt mot käppen. Upprepa installationen av käpphårdvaran på den andra sidan.



Installation av käpphårdvara, fortsättning

6) Dra åt bultarna med insexnyckeln tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt bultarna till högst 40 inch-pounds (4,5 Newtonmeter).



⚠ *VIKTIGT!*

- ✓ *Jämför käppfästena för att säkerställa att de övre stiften är inriktade och att de nedre stiften är inriktade.*
- ✓ *Se till att varje käppfäste monteras på rätt sida.*
- ✓ *Använd ett måttband för att se till att käppfästena är på samma höjd.*

Installation av AGILITY

STOPP: Om bakstyckets hårdvara ännu inte är installerad på din AGILITY bakstycke, se **Installation av bakstyckets hårdvara**.

⚠ **Varningar:**

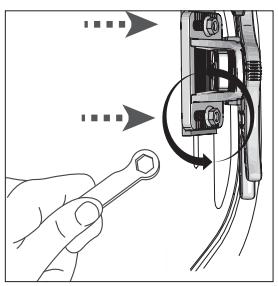
- **Installera INTE en AGILITY medan patienten sitter i rullstolen.**
- **Vidta följande försiktighetsåtgärder efter installationen eller justeringen av en AGILITY och innan patienten överförs till rullstolen:**
  - ✓ **Kontrollera att båda säkerhetslåsen är i LÅST läge (🔒). För att testa låsen använder du handtaget för att dra upp på AGILITY. VIKTIGT! Använd INTE handtaget för att dra i rullstolen medan patienten sitter i rullstolen. Handtaget är endast avsett att hjälpa till vid montering och demontering av AGILITY.**
  - ✓ **Se till att båda spärrarna är helt stängda. Om spärrarna inte stängs eller om krokarna inte vilar helt på stiften, se Felsökning.**
  - ✓ **Se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.**
- **<u>Medan patienten sitter i rullstolen, se till att båda säkerhetslåsen är kvar i LÅST läget (🔒).</u>**

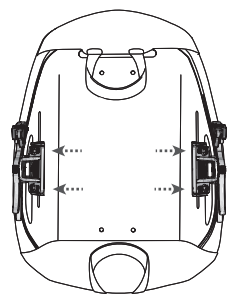
Noteringar:

- Säkerhetslåsen måste vara i OLÅST (🔓) läge för att installera en AGILITY.
- Överdraget ska installeras på bakstycket innan du installerar en AGILITY. Se För ytterligare produktinformation hänvisas till *ROHO® AGILITY® Ryggsystem Bruksanvisning* som medföljer AGILITY.

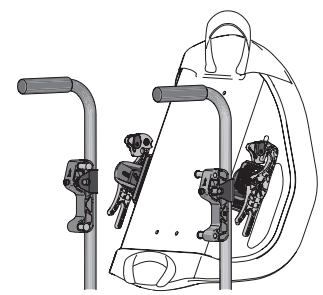
Justera bredden:

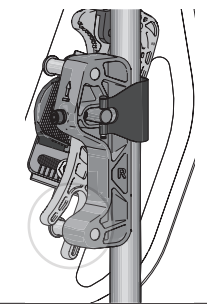
1) ⚠ Varning: Lossa, men ta INTE bort, muttrarna för justering av bredden/höjden:Muttrarna för justering av bredden/höjden ska vara precis lösa nog för att triangelfästena ska kunna glida bakåt och framåt.





2) Luta toppen av bakstycket <u>mot framsidan av rullstolen</u> och placera de nedre krokarna på de nedre stiften.

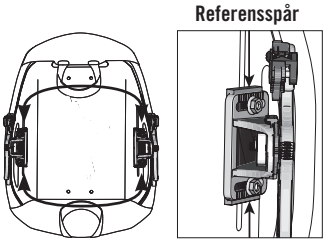




Installation av AGILITY, fortsättning

Justera bredden, fortsatt:

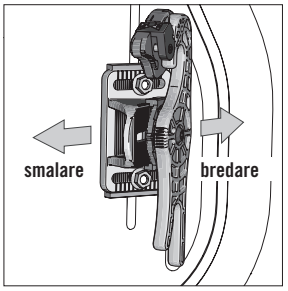
3) Kontrollera bredden:



- ✓ Se till att krokarna vilar på stiften.
- ✓ Använd referensspåren för att se till de vänstra och högra triangelfästena är i samma läge på båda sidor.

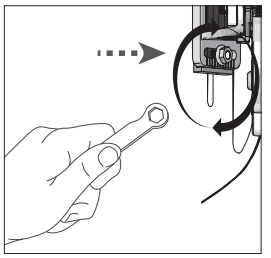
4) Om det behövs så skjuter du triangelfästena för att justera bredden:

- framåt för en bredare bredd
- bakåt för smalare bredd



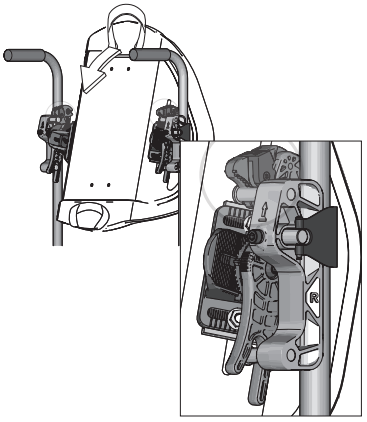
⚠ **Justera INTE bredden på AGILITY medan patienten sitter i rullstolen.**

5) Ta bort bakstycket från rullstolen och dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden.

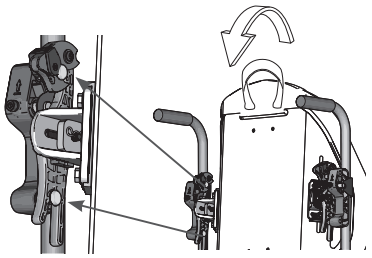


Montera AGILITY:

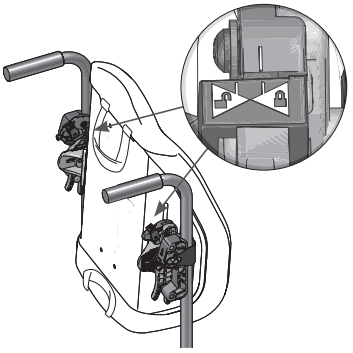
6) Placera de nedre krokarna på de nedre stiften igen. Vinkla och lyft sedan upp bakstycket mot baksidan av rullstolen tills spärrarna vilar ovanför de övre stiften.



7) **För att få stiften att vila på krokarna och engagera spärrarna:** Håll upp bakstycket litet och för det sedan nedåt tills de övre och nedre krokarna vilar helt på de övre och nedre stiften. Spärrarna bör öppnas och sedan stängas.

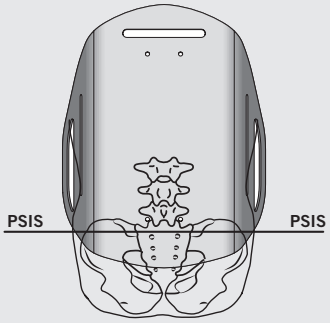


8) Lås spärrarna genom att trycka vänster och höger säkerhetslås till LÅST läge (🔒).



⚠ **VARNING: Om en AGILITY inte är positionerad så att den har kontakt med Posterior Superior Iliac Spine (PSIS) kan stödet till bäckenet och kontrollen av överkroppen bli mindre effektiv.**

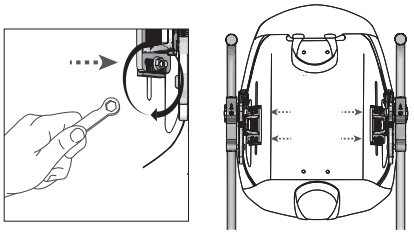
Kontrollera att AGILITY är placerad så att bottendelen kommer i kontakt med PSIS. Se **Höjdjustering**.



Slutför installationen:

9) Om du behöver justera höjden, se **Höjdjustering.**

10) Dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden med skiftnyckelns fyrkantiga ända tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt muttrarna till 42 ± 2 inch-pounds (4,75 ± 0,25 Newtonmeter).



Höjdjustering

⚠ Varningar

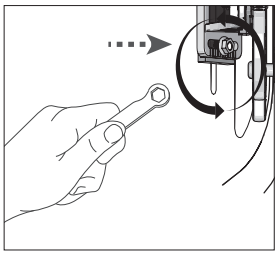
- **Höjdjusteringar kan göras med patienten sittande i rullstolen om de utförs på rätt sätt och med försiktighet. Om du upplever att det är för svårt eller osäkert att utföra höjdjusteringen med patienten i rullstolen, förflytta patienten på säkert sätt från rullstolen.**
- **Om du väljer att justera höjden på en AGILITY medan patienten sitter i rullstolen måste du först vidta följande säkerhetsåtgärder:**
  - **✓ Se till rullstolens hjul är låsta.**
  - **✓ Kontrollera att båda säkerhetslåsen är i LÅST läge (🔒). För att testa låsen använder du handtaget för att dra upp på AGILITY. VIKTIGT! Använd INTE handtaget för att dra i rullstolen medan patienten sitter i rullstolen. Handtaget är endast avsett att hjälpa till vid montering och demontering av AGILITY.**
  - **✓ Se till att båda spärrarna är helt stängda. Om spärrarna inte stängs eller om krokarna inte vilar helt på stiften, se Felsökning.**
  - **✓ Se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.**

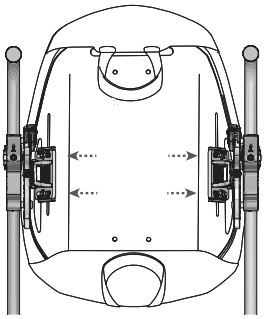
Obs: Innan du justerar höjden för en AGILITY ska du installera AGILITY på rullstolen. Se **INSTALLATION AV AGILITY.**

1) Använd skiftnyckelns fyrkantiga ände för att lossa muttrarna för justering av bredden/höjden.

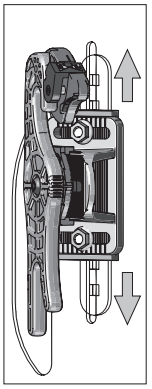
Från ett åtdraget läge, lossa muttrarna precis tills bakstycket glider upp och ner (mindre än motsvarande två (2) hela varv).

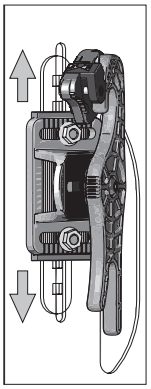
⚠ Ta INTE bort muttrarna för justering av bredden/höjden.



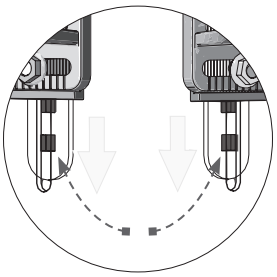


2) Skjut bakstycket uppåt eller nedåt i de vertikala spåren till önskad höjd.



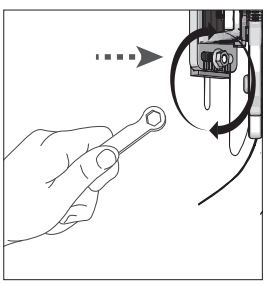


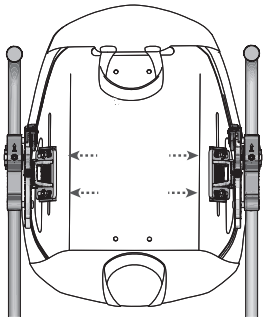
⚠ *VIKTIGT!* Se till att bakstyckets hårdvara är på samma höjd på båda sidor: För att vara säker på att det vänstra (V) och högra (H) bakstyckets hårdvara är på samma höjd, räkna de rutor som du kan se när du tittar genom de vänstra och högra vertikala slitsarna i bakstycket. (Rutorna är en del av stången för glidande höjdjustering, se **DELAR I DETALJ**.



⚠ Varning: När justeringen är klar måste du se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se specifikationer för vridmoment.

3) Håll bakstycket på plats och dra åt muttrarna för justering av bredden/höjden med skiftnyckelns fyrkantiga ända tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt muttrarna till 42 ± 2 inch-pounds (4,75 ± 0,25 Newtonmeter).





Sittdjup och vinkeljustering

⚠ **Varningar:**

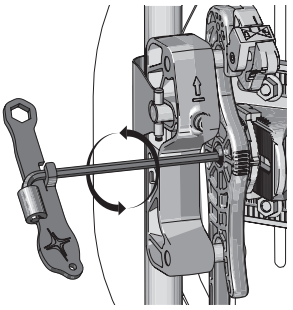
- **Justeringar av sittdjup och vinkel kan göras med patienten sittande i rullstolen om de utförs på rätt sätt och med försiktighet. Om du upplever att det är för svårt eller osäkert att utföra justeringen av sittdjup och vinkel med patienten i rullstolen, förflytta patienten på säkert sätt från rullstolen.**
- **Om du väljer att justera sittdjupet och vinkeln på en AGILITY medan patienten sitter i rullstolen måste du först vidta följande säkerhetsåtgärder:**
  - ✓ **Se till rullstolens hjul är låsta.**
  - ✓ **Kontrollera att båda säkerhetslåsen är i LÅST läge (🔒). För att testa låsen använder du handtaget för att dra upp AGILITY. VIKTIGT! Använd INTE handtaget för att dra i rullstolen medan patienten sitter i rullstolen. Handtaget är endast avsett att hjälpa till vid montering och demontering av AGILITY.**
  - ✓ **Se till att båda spärrarna är helt stängda. Om spärrarna inte stängs eller om krokarna inte vilar helt på stiften, se Felsökning.**
  - ✓ **Se till att all hårdvara är ordentligt åtdragen. Se de rekommenderade specifikationerna för vridmoment.**

Obs: Innan du justerar sittdjupet och vinkeln för en AGILITY ska du installera AGILITY på rullstolen. Se **INSTALLATION AV AGILITY**.

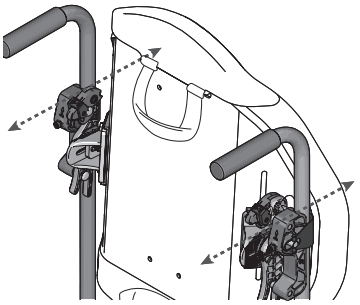
För att justera sittdjupet

1) Kontrollera att muttrarna för justering av bredden/höjden är helt åtdragna. Se **INSTALLATION AV AGILITY**.

2) Använd insexnyckeln för att lossa justeringsbultarna för djup/vinkel ungefär tre (3) hela varv.

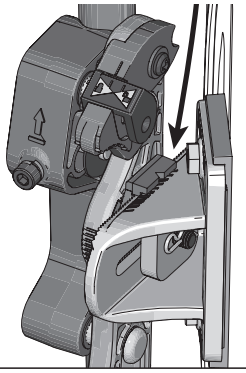


3) Skjut bakstycket framåt eller bakåt till önskat djup. Obs: Om triangelfästet inte vill glida, se **FELSÖKNING**.



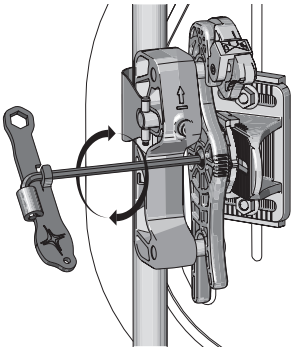
4) ⚠ *VIKTIGT! Se till att positionerna för djup är samma på båda sidor genom att jämföra markeringarna överst på triangelfästena.*

markörer på triangelfästen



5) Om AGILITY ännu inte är justerad till önskad vinkel, fortsätt till nästa avsnitt **FÖR ATT JUSTERA VINKELN.**

6) Om Agility redan är justerad till önskad vinkel: Håll bakstycket på plats och använd insexnyckeln för att dra åt de högra och vänstra justeringsbultarna för djup/vinkel tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt skruvarna till 60 ± 4 inch-pounds (7 ± 0,5 Newtonmeter).



Justering av sittdjup och vinkel, fortsättning

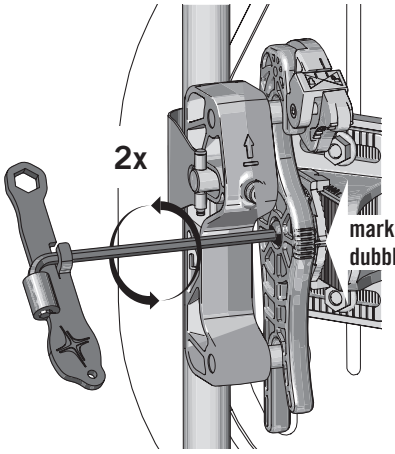
För att justera vinkeln

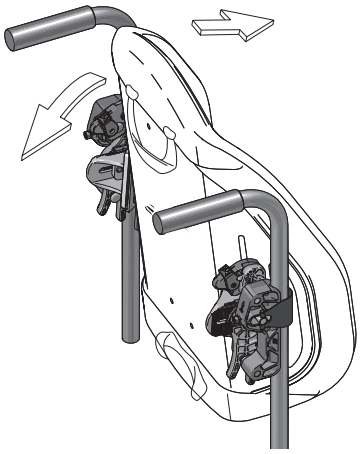
1) Kontrollera att muttrarna för justering av bredden/höjden är helt åtdragna. Se **INSTALLATION AV AGILITY**.

2) Om de inte är lossade ännu, använd insexnyckeln för att lossa justeringsbultarna för djup/vinkel ungefär två (2) hela varv.

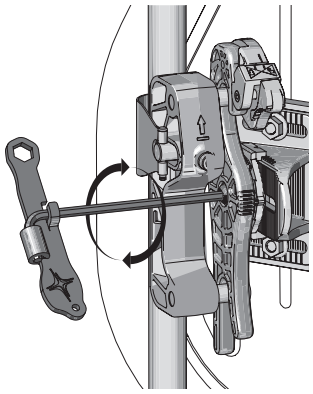
3) Vrid bakstycket.

⚠ *VIKTIGT!För att se till båda sidor har roterats till samma vinkel ska du jämföra markörerna på framsidan av de dubbla krokarna. Anteckning: 5 graders steg per märke (15 grader av främre och bakre lutning)*





4) Håll bakstycket på plats och dra åt de vänstra och högra muttrarna för justering av bredden/höjden med skiftnyckeln tills de är åtdragna + ett kvarts varv. Obs: Om en momentnyckel finns, dra åt bultarna till högst 60 ± 4 inch-pounds (7 ± 0,5 Newtonmeter).



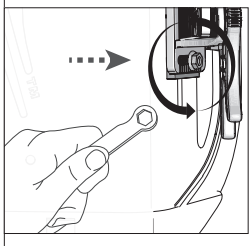
⚠ **VIKTIGT! När installationen och justeringen är klara, se till att all fast hårvara sitter fast ordentligt innan någon placeras i stolen. Se korrekt avsnitt i denna bruksanvisning för rekommenderade vridmomentsspecifikationer. Om justeringar av djup och vinkel krävs och patienten sitter i stolen, granska alla VARNINGAR i början av detta avsnitt och justera vid behov. Dra åt all hårdvara ordentligt.**

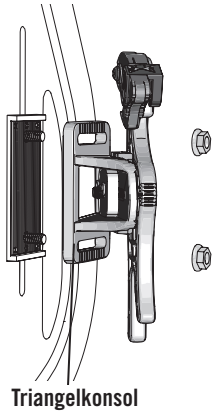
Vänd tillbaka bakstyckets hölje

1) Ta bort AGILITY från rullstolen. Se **BORTTAGNING AV AGILITY**.

2) Ta bort bakstyckets hårdvara på båda sidor:

- Använd skiftnyckelns fyrkantiga ände för att lossa och ta bort muttrarna för justering av bredden/höjden.
- Ta bort triangelfästena från bakstycket.

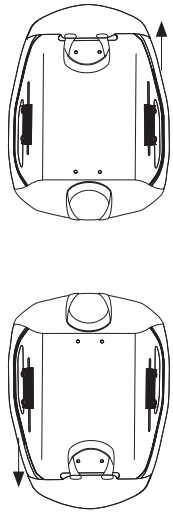


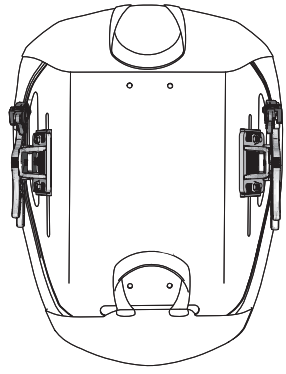


Triangelkonsol

3) Rotera bakstycket.

4) Installera och justera AGILITY. Se alla justerings- och installationsinstruktioner som medföljer produkten.





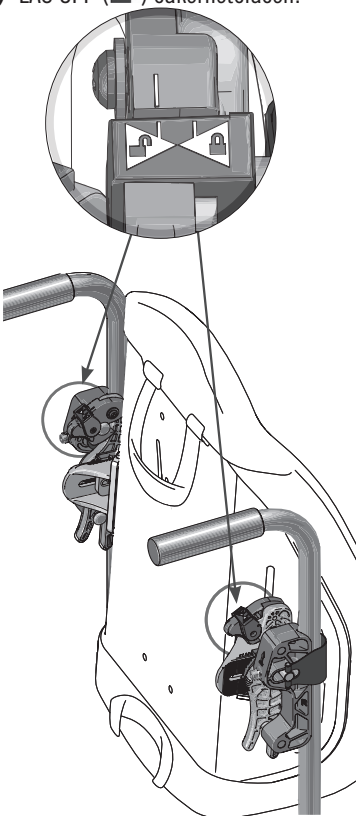
AGILITY borttagning och återmontering

Obs: Säkerhetslåsen måste vara i OLÅST (🔓) läge för att ta bort en AGILITY.

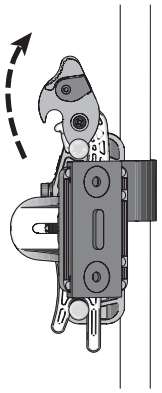
⚠ **Varning: Ta INTE bort AGILITY medan patienten sitter i rullstolen.**

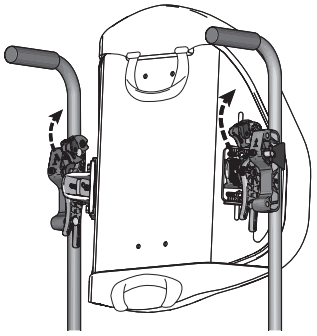
AGILITY borttagning:

1) LÅS UPP (🔓) säkerhetslåsen.

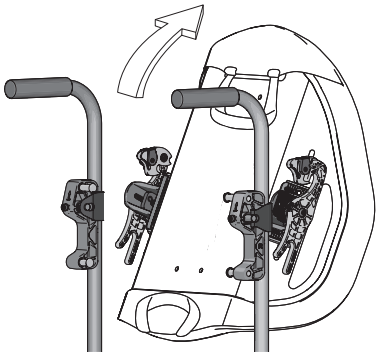


2) Dra upp båda spärrarna för att öppna dem.





3) Använd handtaget för att lyfta upp AGILITY och ta bort den från rullstolen.



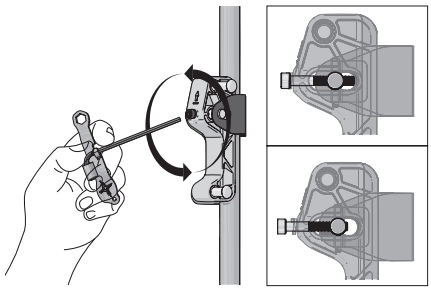
AGILITY återmontering: För att montera tillbaka AGILITY på rullstolen, följ instruktionerna **"Montera Agility"** i delen "Agility installation" i den här handboken.

Borttagning av käpphårdvara

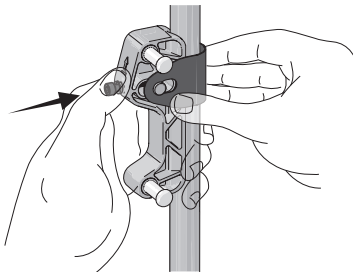
⚠ **Varning: Ta INTE bort käpphårdvaran medan patienten sitter i rullstolen.**

Obs! Ta bort AGILITY från rullstolen innan du tar bort käpphårdvaran. Se **Borttagning av AGILITY**.

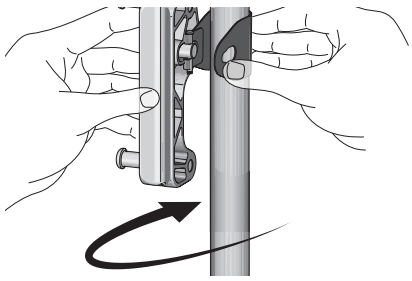
1) Lossa bulten. Bulten ska **INTE** lossna från justeringscylindern.



2) Med tummen mot bulten, bänd det svängbara bandet bort från justeringscylindern.



3) Rotera käppfästet bort från käppen.



Felsökning

För ytterligare hjälp, kontakta din leverantör, distributör eller ROHO, Inc.

Det gick inte att fästa komponenterna på rätt sätt under **INSTALLATIONEN AV KÄPPHÅRDVARA.**	- Se till att både de vänstra (V) och högra (H) käppfästena är i linje med rullstolens ram och att de inte är vridna - Se till att käppfästena har samma höjd på båda sidorna. Använd ett måttband eller linjal, om nödvändigt. - Den normala installationsplatsen för käppfästena är på baksidan av käpparna. Om en styv stång kommer i kontakt med käppfästena då de är installerade i det normala läget så kan käppfästena installeras på framsidan av käpparna. Oavsett placering bör de vänstra (V) och högra (H) riktningsmarkörerna på käppfästena vara korrekt placerade ur installatörens synvinkel.
Det gick inte att fästa eller säkra komponenter på rätt sätt under **AGILITY-INSTALLATIONEN.**	- Se till att både de vänstra (V) och högra (H) käppfästena är i linje med rullstolens ram och inte är vridna. - Se till att bredden är rätt inställd för rullstolen . Avståndet mellan rullstolens käppar kan variera. Om bakstyckets hårdvara inte kan kan krokas fast i de övre och undre stiften på käppfästena eller om spärrarna inte vill stängas, kan en justering av bredden behövas. Justera bredden såsom beskrivs i **INSTALLATION AV AGILITY**. Det kan ta några försök att hitta den perfekta bredden för din rullstol. - Om spärrarna inte kan stängas så ska du kontrollera om säkerhetslåsen är i LÅST läge (🔒). Säkerhetslåsen ska vara i OLÅST läge (🔓) för installationen av AGILITY och sedan i LÅST (🔒) läge innan patienten sätter sig i rullstolen.
Det gick inte att fästa komponenterna korrekt under **INSTALLATION OCH HÖJDJUSTERING AV AGILITY.**	- Se till att bakstyckets hårdvara - vänster (V) och höger (H) - är på rätt sidor. - Kontrollera att muttrarna för justering av bredden/höjden är i samma position i triangelfästena. Använd referensspåren som vägledning. Se **INSTALLATION AV AGILITY**. - Se till att bakstyckets hårdvara är på samma höjd på båda sidor. För varje sida ska du räkna antalet kvadratiska öppningar som är synliga i den stången för glidande höjdjustering (Se **HÖJDJUSTERING** och **DELAR I DETALJ.**)
Det gick inte att fästa komponenterna korrekt under **JUSTERING AV SITTDJUP OCH VINKEL FÖR AGILITY**.	- Se till att vänster (L) och höger (R) djup är samma. Jämför markörerna längst upp på triangelfästena. - Se till att de vänstra (V) och högra (H) dubbla krokarna är roterade till samma vinkel. Jämför markörerna på framsidan av de dubbla krokarna.

Underhåll

⚠ **VARNING: Fortsätt INTE att använda en AGILITY om någon av delarna inte kan skruvas åt eller är trasig. Produkten bör kontrolleras noggrant av leverantören med jämna mellanrum.**

Kontrollera dagligen skruvar, muttrar, klämmor och fästen för AGILITY för att säkerställa att de är åtdragna. Skruva åt lösa skruvar enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

Rengöring och desinficering

Rengöring och desinfektion är separata processer. Rengöring måste föregå desinficering. Före användning av en annan person: rengör, desinficera och kontrollera produkten för korrekt funktion.

 = Torka med fuktig trasa

Varningar:
- Använd INTE slipmaterial som till exempel stålull eller skursvampar på komponenter som ingår i AGILITY.
- Använd INTE rengöringsprodukter som innehåller petroleum eller organiska lösmedel [t.ex. aceton, toluen, metyletylketon (MEK), nafta, vätskor till kemtvätt, limborttagningsmedel] på komponenter som ingår i AGILITY.



För att rengöra hårdvara: Handtvätta i varmt (40°C) vatten med tvål och en svamp. Skölj noga med rent vatten. Torka med en ren trasa och låt sedan lufttorka fullständigt.



För att desinficera hårdvara: Torka försiktigt med en trasa fuktad med desinficeringsmedel för hushållsbruk. Skölj med rent vatten. Torka med en ren trasa och låt den sedan lufttorka helt.

Lagring, kassering och återvinning

Förvaring: Rengör och desinficera produkten innan förvaring. Förvara produkten i en behållare som skyddar produkten från fukt, föroreningar och skador.

Bortskaffande: Delarna av produkterna i den här handboken är inte förknippade med några kända miljörisker när de används på rätt sätt och när de avyttras i enlighet med alla lokala / regionala föreskrifter. Förbränning måste utföras av en kvalificerad, licensierad avfallshanteringsanläggning.

Återvinning: Kontakta en lokal återvinningsbyrå för att faställa de tillgängliga alternativen för produktåtervinning. För mer information om återvinning, kontakta ROHO, Inc.

Begränsad garanti

Begränsade garantivillkor, från den dag då produkten ursprungligen köptes: Bakstyckets hårdvara: 60 månader. Se även begränsad garantitillägg som medföljer produkten, eller kontakta kundtjänst.

permobil | SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:
100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

permobilus.com

ISO 13485:2016 CERTIFICATION™
Intertek

The products featured in this document were manufactured under a Quality Management System that is certified to ISO 13485:2016.

EC REP MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE

T20252 Rev. 2018-10-05 Print Date: Qty: